

COVID-19: HOSPITALISATION, SÉJOUR ET SORTIE VERS UNE INSTITUTION RÉSIDENTIELLE

INFORMATIONS POUR LE PATIENT ET SA FAMILLE

VERSION OCTOBRE 2020

Vous ou votre proche avez été hospitalisé pour être soigné dans une unité d'hospitalisation à cause d'une contamination par le coronavirus.

Pour éviter la diffusion potentielle du virus au maximum, nous vous demandons de bien lire les informations pratiques dans cette brochure et de les respecter.

SÉJOUR DANS L'HÔPITAL : INFORMATIONS PRATIQUES

Visites et contact

- Le patient ne peut recevoir **aucun visiteur** pendant son séjour à l'unité.
- Chaque chambre est équipé d'un téléphone.
- Vous pouvez aussi communiquer avec le patient avec **sa propre tablette, son propre smartphone ou son ordinateur** (p. ex. Skype). Il est aussi possible de façon limitée d'emprunter un smartphone ou une tablette de l'hôpital.
- **Vous indiquez un seul contact au sein de la famille ou des proches.**
 - Lors de l'hospitalisation du patient il est convenu à quels moments cette personne peut appeler l'unité au numéro tel. **016 3** (unité **E**).
 - Nous vous demandons de respecter cet accord.
 - Nous demandons à cette personne de tenir les autres proches au courant de la condition du patient.

Affaires personnelles

- **Le nombre d'affaires personnelles est limitée au minimum.**
 - Seules les affaires les plus indispensables peuvent être apportées à l'unité.
 - Ne donnez pas des médicaments à emporter : tout ce qui est nécessaire sera commandé à l'unité.
 - Les essuies et les gants de toilette ne sont pas nécessaires non plus.
 - Vous ne pouvez pas apporter des denrées alimentaires, à l'exception des repas casher.
- Vous pouvez apporter du matériel pour le patient dans un sac propre et fermé à la réception aller-et-retour dans le hall d'entrée (accès Est) du campus Gasthuisberg.
- Toutes les affaires personnelles qui entrent dans l'unité restent là jusqu'à ce que le patient quitte l'hôpital.

SORTIE DE L'HÔPITAL VERS UNE INSTITUTION RÉSIDENIELLE

Venir chercher un patient dans l'hôpital

Le patient est accompagné jusqu'à la zone 'transport planifié des malades' (gepland patiëntenvervoer), où il peut être recherché par la famille au moment convenu, ou le patient est amené à l'institution résidentielle par ambulance.

Les arrangements concrets pour le transport sont faits avec le service sociale de l'hôpital.

QUAND VOUS VENEZ CHERCHER VOTRE PROCHE VOUS-MÊME AU CAMPUS GASTHUISBERG:

- Suivez la signalisation 'Spoed' (urgences) sur le périphérique autour du campus Gasthuisberg.
- Lorsque vous entrez les urgences, vous prenez la première à droite 'zone gepland patiëntenvervoer' (transport planifié des malades) jusqu'à la barrière.
- Annoncez-vous à l'interphone à la barrière
- Garez votre voiture dans les emplacements de parking derrière la barrière. Ces emplacements sont indiqués 'Corona afhalen patiënt' (Corona chercher un patient).
- Prenez l'entrée destinée au transport planifié des malades. Suivez ensuite la signalisation 'afhalen patiënt' (chercher un patient) jusqu'au dispatching du transport planifié des malades. Là vous donnez le nom du patient.
- Attendez dans votre voiture jusqu'à ce que le patient vienne.

Directives concernant les affaires et les vêtements qui ont été dans la chambre d'hôpital

- Vous recevrez les affaires et les vêtements dans un grand sac rose. Laissez ce sac fermé pendant 3 jours.
- Les documents et les formulaires vous sont donnés dans un petit sachet rose. Vous pouvez l'ouvrir immédiatement. Lavez-vous les mains soigneusement après.

LA LESSIVE PERSONNELLE DU PATIENT QUI EST EMPORTÉE PAR LA FAMILLE

- Ne réutilisez pas les sacs en plastique de la lessive sale.
Ne secouez pas la lessive lorsque vous la mettez dans la machine.
- Lavez la lessive à une température aussi haute que possible (de préférence 60 °C).
- Séchez la lessive de préférence dans un sèche-linge.
- Appliquez toujours les règles pour l'hygiène des mains : lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon ou une solution hydroalcoolique (au minimum 60%). Lavez-vous les mains pendant au moins 30 secondes.
- Mettez le linge propre dans un sac en plastique propre. Si nécessaire, les vêtements propres peuvent être apportés au lieu où le patient séjourne (suivant les règles en vigueur là-bas).

LES AFFAIRES PERSONNELLES DU PATIENT QUI SONT EMPORTÉES PAR LA FAMILLE

- Désinfectez les affaires personnelles avec de l'eau qui contient 1% d'eau de Javel. Mettez 10 ml d'eau de Javel (= 1 cuillère à soupe) dans une bouteille d'un litre et remplissez la bouteille avec de l'eau du robinet. Si le matériel ne supporte pas l'eau de Javel, vous pouvez aussi utiliser une solution hydroalcoolique.
- Lavez-vous les mains après avoir touché les affaires.

LES DOCUMENTS PERSONNELS DU PATIENT QUI SONT EMPORTÉS PAR LA FAMILLE

- Les documents qui ont été touchés par le patient, peuvent aussi être touchés par d'autres personnes. Lavez-vous les mains soigneusement après.

APRÈS LA SORTIE DE L'HÔPITAL : MESURES D'ISOLEMENT POUR LES PATIENTS DANS UNE INSTITUTION RÉSIDENTIELLE

Début des symptômes : (à remplir par le médecin)

Isolement jusqu'à : (à remplir par le médecin)

- La date d'isolement ci-dessus n'est qu'une ligne directrice, basée sur les directives du gouvernement et de Sciensano.
- Votre médecin est la seule personne qui peut terminer votre isolement. À cet effet, vous devez avoir atteint la date de la période minimale d'isolement ET être sans fièvre pendant au moins 3 jours ET vos symptômes doivent avoir améliorés de façon significative.
- Si vos symptômes s'aggravent, vous devez informer votre médecin traitant.

EST-CE QUE VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT VOTRE HOSPITALISATION OU L'HOSPITALISATION D'UN PROCHE À L'UNITÉ COVID-19 APRÈS VOTRE SORTIE DE L'HÔPITAL?

CONTACTEZ LE **SERVICE SOCIAL** DE L'UZ LEUVEN : **016 34 86 20**.

PATIENT : SUIVRE VOS SYMPTÔMES

Utilisez le tableau suivant pour suivre vos symptômes pendant l'isolement.

- Si nécessaire, le professionnel des soins de santé de l'institution résidentielle peut remplir le tableau pour vous.
- Indiquez dans la première colonne pour chaque symptôme s'il est présent au début de la registration (oui/non). Dans la colonne 'température' vous notez dans la première colonne la valeur exacte jusqu'à un chiffre après la virgule. Ensuite vous indiquez chaque jour le matin et le soir si vos symptômes se sont aggravés (↑), sont restés stables (=) ou ont diminué (↓). Encerclez le symbole qui s'applique pour chaque symptôme.
- Dans la colonne 'température' vous notez dans la première colonne la valeur exacte jusqu'à un chiffre après la virgule.
- Quand un symptôme a complètement disparu, vous mettez un croix à la date spécifique.
- Les médecins et les professionnels des soins de santé peuvent utiliser ces informations pour leur politique de soins.

Date	/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /	
	Symptôme présent le premier jour de la registration		Matin	Soir												
Température	°C		°C													
Essoufflement	oui	non	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Toux	oui	non	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Crachats	oui	non	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Douleur	oui	non	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓

Date	/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /		/ /	
	Matin	Soir														
Température	°C															
Essoufflement	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Toux	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Crachats	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓
Douleur	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓	↑ = ↓

Après 3 jours sans symptômes vous pouvez arrêter de remplir ce tableau.

Si le patient doit retourner à l'hôpital dans les deux semaines après le début de l'infection par le coronavirus :

laissez le patient porter une masque antiseptique et dites qu'il a été contaminé par le coronavirus.

POLITIQUE D'ISOLEMENT DANS UNE INSTITUTION RÉSIDENIELLE

- L'HÔPITAL PARLERA DE LA POLITIQUE D'ISOLEMENT AVEC LE MÉDECIN TRAITANT DE L'INSTITUTION EN FONCTION DE LA PRÉPARATION DE LA SORTIE DE L'HÔPITAL.
- L'INSTITUTION ELLE-MÊME DÉCIDE DE LA CONTINUATION DE LA POLITIQUE D'ISOLEMENT ET DE SA DURÉE.
- SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA POLITIQUE D'ISOLEMENT DANS L'INSTITUTION OÙ VOTRE PROCHE SÉJOURNE, IL VAUT MIEUX CONTACTER (LE MÉDECIN TRAITANT DE) L'INSTITUTION MÊME.

Conception et réalisation: service Communication de l'UZ Leuven - 2 novembre 2020 - 9h

